

ЛИТОВСКИЙ ВѢСТНИКЪ.

ОФИЦИАЛЬНАЯ

ГАЗЕТА.

№

5.



KURYER LITEWSKI.

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. Пятница. 17-го Января — 1836 — Wilno. Piątek. 17-go Stycznia.

ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТІЯ.

Санктпетербургъ, 6-го Января.

По поднесенному Его Императорскому Величеству докладу отъ Думы *Ордена Св. Равноапостольнаго Князя Владимира*, Всемилостивѣйше пожалованы въ 5 день Ноября сего 1835 года за тридцатипяти лѣтнюю въ классахъ безпорочную службу, Кавалерами *Ордена Св. Владимира 4-й степени*: Статскіе Совѣтники: бывшій Учитель-Слободско-Украинской Гимназіи *Василій Курдюмовъ*, Директоръ Училищъ Черниговской Губерніи, *Петръ Левицкій*, и Ординаторъ Кіевскаго Военнаго Госпиталя *Штабъ-Лekarь Михаилъ Серафимовичъ*; Колежскіи Ассессоры, Виленской Казенной Палаты Ассессоръ *Филиппъ Мошковъ*; Титулярные Совѣтники: Полтавской Гражданской Палаты Секретарь *Емельянъ Иващенко*, Черниговской Градской Полиціи Частный Приставъ *Иванъ Демгинскій*; Полтавской Палаты Гражданскаго Суда Протоколистъ *Ефимъ Жертовскій*, Черниговской Гражданской Палаты Совѣтникъ *Дмитрій Вольватевъ*, вѣдомства Черниговскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія, Письмоводитель Богоугоднаго заведенія *Глуховскій*; Штатный Смотритель Кіевскаго Уѣзднаго Училища *Василій Казагинскій*, и Волынской Губерніи Ковельскій, Уѣздный Странничій, *Павель Щербакъ*.

— По поднесенному Его Императорскому Величеству докладу отъ Думы *Ордена Св. Равноапостольнаго Князя Владимира*, Всемилостивѣйше пожалованы въ 5 день Ноября сего 1835 года, въ награжденіе ревностной и безпорочной службы, продолженной въ должностяхъ по выборамъ Дворянства, законченныхъ сроковь, Кавалерами *Ордена Св. Владимира 3-й степени*: Виленской Губерніи бывшій Браславскій Уѣздный Предводитель Дворянства, неимѣющій чина *Михаилъ Ваврежскій*; тогожъ *Ордена 4-й степени*: Надворные Совѣтники: Судьи: Лифляндской Губерніи, Дерптскаго уѣзда, Приходскій *Карлъ фонъ Неттгизъ* и Черниговской Губерніи Борзенскаго Межеваго Суда *Іосифъ Конисскій*; Депутатъ Слободско-Украинскаго Депутатскаго Собранія *Маіоръ Афанасій Сошальскій*; Колежскіе Ассессоры: Депутатъ Витебскаго Дворянскаго Собранія *Дмитрій Заблужскій* и Лифляндской Губерніи Венденскаго уѣзда, Приходскій Судья *Карлъ фонъ-Беренсъ*; Витебской Губерніи Люцинскій Уѣздный Предводитель Дворянства, Капитанъ Графъ *Викентій Бржостовскій*; Титулярные Совѣтники: Бѣлостокской Области, Дрогичинскій Уѣздный Предводитель Дворянства, *Доминикъ Пеньковскій*; Депутаты Дворянскихъ Собраній: Витебскаго *Іосифъ Пирскій*, и Лифляндскаго *Иванъ фонъ Гильденштуббе*; Черниговской Губерніи Конотопскаго Уѣзнаго Суда Засѣдатель *Матвій Лазаревскій*; Штабъ-Капитаны: Эстляндской Ландратской Коллегіи, Ландратъ Баронъ *Густавъ фонъ-Вреде* и Черниговской Губерніи, бывшій Городничкаго Межеваго Суда Судья *Федоръ Бумовичъ*; Колежскіе Секретари: Уѣздныхъ Судовъ Засѣдатели: Полтавской Губерніи Прилуцкаго *Иванъ Плаксовъ* и Черниговской Губерніи бывшій Нѣжинскаго *Николай Гуголь*; Полтавской Губерніи Прилуцкаго Уѣзнаго Суда, Засѣдатель Губернскій Секретарь *Антонъ Зонъ*.

WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Sankt-Petersburg, dnia 6 Stycznia.

Na skutek podanego Jego Cesarskiej Mości przełożenia od Rady *Orderu Sw. Równego z Apostołami Xięęcia Włodzimierza*, Naytaskawiey mianowani dnia 5-go Listopada 1835 roku, za trzydziestopięcioletnią w klassach nieskazitelną służbę, Kawalerami *orderu Sw. Włodzimierza 4-go stopnia*: Radey Stanu: były Nauczyciel Słobodzko-Ukraińskiego Gimnazjum Bazyli *Kurdiu-mow*, Dyrektor Szkół Gubernii Czernihowskiej, *Piotr Lewicki* i Ordynator Kijowskiego Woyskowego Łazaretu *Sztabs-Lekarz Michał Serafimowicz*; Assesor Kollegialny Wileńskiej Izby Skarbowey Assesor *Filip Moszkow*; Radey Honorowi: Połtawskiej Izby Cywilney Sekretarz *Emilian Iwachneńko*; Czernihowskiej Policyi Miejskiej Człowiek Przystawa *Jan Demczyński*; Połtawskiej Izby Cywilney Protokulista *Joachim Żertowski*; Czernihowskiej Izby Cywilney Radea *Dymitr Wolwatjew*, Wiedzy Czernihowskiej Izby Powszechney Opieki, Pismowodeca Dobroczynnego Zakładu *Głuchowski*; Etatow: Dozorca Kijowskiej Szkoły Powiatowej Bazyli *Kazaczński*, i Wołyńskiej Gubernii Kowelski Powiatowy Srapczy, *Paweł Szczerbak*.

— Na skutek podanego Jego Cesarskiej Mości przełożenia przez Radę *Orderu Sw. Równego z Apostołami Xięęcia Włodzimierza*, Naytaskawiey mianowani dnia 5-go Listopada 1835 roku, w nagrodę gorliwej i nieskazitelnej służby, odbytej w obowiązkach z wyborów Dworzańskiwa ustanowionych terminów, Kawalerem *Orderu S. Włodzimierza 3-go stopnia*: Wileńskiej Gubernii, były Brastawski Powiatowy Marszałek Dworzaństwa, niemający rangi *Michał Wawrzecki*; tegoż *orderu 4-go stopnia*: Radey Dworu: Sędziowie: Inflantskiej Gubernii, Dorpackiego Powiatu, Parafialny *Karol von Nettig* i Czernihowskiej Gubernii Borzenskiego Sądu Granicznego *Józef Koniski*, Deputat Słobodzko-Ukraińskiego Deputacyynego Zgromadzenia *Major Atanazy Soszalski*; A sesorowie Kollegialni: Deputat Witebskiego Dworzańskiego Zgromadzenia *Demetryusz Zabłocki* i Inflantskiej Gubernii, Wendeńskiego Powiatu, Sędzia Parafialny *Karol von Berens*; Witebskiej Gubernii Lucyński Powiatowy Marszałek Dworzaństwa, Kapitan *Hrabia Wincenty Brzostowski*; Radey Honorowi: Obwodu Białostockiego, Drohiczyński Powiatowy Marszałek Dworzaństwa, *Dominik Pieńkowski*; Deputaci Zgromadzeń Deputacyynych: Witebskiego *Józef Pyrski* i Inflantskiego *Jan Gildenstube*; Czernihowskiej Gubernii Konotopkiego Sądu Powiatowego Assesor *Maciej Łazarewski*; Sztabs-Kapitani: Estońskiego Landradzkiego Kollegium, Landrat *Baron Gustaw von Wrede* i Czernihowskiej Gubernii, były Sędzia Granicznego Horodnickiego Sądu *Teodor Butowicz*; Sekretarze Kollegialni, Sądów Powiatowych Assesorowie: Połtawskiej Gubernii Przyłuckiego, *Jan Plaksow* i Czernihowskiej Gubernii Przyłuckiego Sądu Powiatowego Assesor Sekretarz Gubernialny *Antoni Zoc*.

— Высочайше утвержденное 20-го Ноября 1835 г. Мнѣніе Государственнаго Совѣта. Государственный Совѣтъ, въ соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Экономіи и въ Общемъ Собраніи, при разсмотрѣніи вопросовъ, возникшихъ по дѣйствию Положенія 25-го Іюня 1834 года, относительно порядка производства въ чины по гражданской службѣ, обратясь къ вопросу о производствѣ чиновниковъ особыхъ порученій, разсуждалъ, что признаваемая всеми Министрами и Главноначальствующими необходимость, какъ въ собственныхъ ихъ, такъ и въ подчиненныхъ управленіяхъ, имѣть, а слѣдственно и представлять къ соразмѣрнымъ съ трудами наградамъ такъ называемыхъ *чиновниковъ особыхъ порученій*, — не оспорима. Должно только не смѣшивать подъ симъ общимъ именованіемъ чиновниковъ, причисляемыхъ къ какому либо вѣдомству для испытанія или въ ожиданіи открытія соответствующихъ званій ихъ и способностямъ мѣстъ, съ тѣми, которыхъ начальства дѣйствительно употребляютъ для исполненія особенныхъ порученій, выходящихъ изъ круга дѣйствія обыкновенныхъ штатныхъ чиновниковъ, но при всемъ томъ столь же важныхъ, а иногда и важнѣйшихъ, нежели обязанности, лежащія на начальникахъ Экспедицій или Отдѣленій. Чиновники сего рода необходимы въ главныхъ и мѣстныхъ управленіяхъ, какъ для дѣлъ, требующихъ особенной тайны, и коихъ безъ неудобства часто нельзя передать ни въ одно изъ положенныхъ по штату Отдѣленій, такъ равно для отправленія по Высочайшимъ повелѣніямъ, или по усмотренію Начальника, въ отдаленныя мѣста, для производства слѣдствій, для проверки распоряженій подчиненныхъ мѣстъ и лицъ, и содѣйствія оныхъ въ необыкновенныхъ затруднительныхъ случаяхъ, для временныхъ обозрѣній хода самой части, и проч., особливо когда слѣдствіе или дѣло касается нѣсколькихъ разныхъ вѣдомствъ. Нѣтъ сомнѣнія, что люди, которымъ даются сии, означающія особенную къ нимъ довѣренность, порученія, заслуживаютъ награжденій и производства по крайней мѣрѣ наравнѣ съ тѣми, коихъ обязанность состоитъ въ однородной и потому самому отъ навыка всегда менѣе трудной работы. Число сихъ чиновниковъ не можетъ быть одинаково повсюду: оно должно быть опредѣляемо числомъ и свойствомъ дѣлъ, кои могутъ быть имъ ввѣрены. Но сверхъ сего рода чиновниковъ, долженствующихъ имѣть одинаковыя права со штатными, въ Министерствахъ необходимо имѣть и такихъ, кои, числясь вообще въ вѣдомствѣ Министерства, могли бы, по испытаніи ихъ способностей, поступать или на обыкновенныя, штатомъ положенныя мѣста, или же на мѣстна настоящихъ уже, заслужившихъ довѣренность начальства, чиновниковъ особыхъ порученій. Число чиновниковъ сего втораго разряда было бы трудно и бесполезно ограничивать, но для охраненія основной мысли Положенія 25-го Іюня 1834 года, чтобы по возможности не отдѣлять чиновъ отъ должностей, и доставить повышеніе только тѣмъ, кои вполне достойны сего истинною дѣятельностію и постояннымъ исполненіемъ извѣстныхъ, болѣе или менѣе важныхъ обязанностей Государственной службы, — дальнѣйшее производство таковыхъ чиновниковъ, доколѣ они не поступаютъ на штатныя мѣста, по всей справедливости, должно быть подвергнуто нѣкоторому ограниченію.

Въ слѣдствіе сихъ соображеній, Государственный Совѣтъ *мнѣніемъ положилъ*: включивъ въ общее расписаніе классовъ гражданской службы и чиновниковъ, положенныхъ для особыхъ порученій при Министрахъ и Главнокомандующихъ отдѣленными частями, и при Департаментахъ ихъ и Канцеляріяхъ, а равно при Генераль-Губернаторахъ, Военныхъ и Гражданскихъ Губернаторахъ и при нѣкоторыхъ другихъ начальствахъ и мѣстахъ съ надлежащею въ классахъ ихъ постепенностію, соотвѣственно болѣе или менѣе важности ихъ предназначенія и занятій — постановить за тѣмъ слѣдующее:

1.) Министры и Главноуправляющіе отдѣльными мѣстами имѣютъ, по собраніи нужныхъ для сего свѣдѣній, представить на Высочайшее благоусмотрѣніе чрезъ Комитетъ Министровъ предположенія свои о числѣ чиновниковъ особыхъ порученій каждаго класса, которое, по количеству и роду дѣлъ и предметовъ, подлежащихъ вѣдѣнію ихъ, необходимо нужно при нихъ самихъ, Департаментахъ и Канцеляріяхъ, изъ коихъ составляется Министерствъ или Главное Управленіе, и наконецъ при подчиненныхъ и мѣстныхъ начальствахъ ихъ вѣдомства.

2.) На сии мѣста чиновники могутъ поступать изъ другихъ должностей, — также, какъ на прочія штатныя — и однимъ чиномъ выше или двумя ниже того класса, который сему мѣсту присвоивается, и

— *Opinia Rady Państwa, Narwyrzy potwierdzona dnia 20-go Listopada 1835 roku*: Rada Państwa na Połączonych Departamentach Praw i Ekonomii i na powszechném Zebraniu, przy rozpatrzeniu pytań, wynikłych względnie Ustawy 25-go Czerwca 1834-go roku, względem porządku podnoszenia do rang w służbie cywilnej, przystąpiwszy do zapytania o podnoszeniu Urzędników szczególnych poleceń, rozważała, iż przyznawana przez wszystkich Ministrów i Główno-zarządzających konieczność, jak we właściwych ich, tak i w podległych zarządach, mieć, a następnie i przedstawiać do nagród odpowiednich trudom, tak nazywanych *urzędników szczególnych poleceń*, — nie zaprzeczona. Nie należy tylko pod tēm ogólnēm nazwaniem Urzędników, przyłączanych do jakiegokolwiek zarządu dla doświadczenia, albo w oczekiwaniu odkrycia się miejsce stanowić i usposobieniu odpowiednich, brać za jedno z tymi, których Zwierzchności rzeczywiście używają do wypełnienia szczególnych poleceń, wychodzących z zakresu działania zwyczajnych etatowych Urzędników, lecz obok tego również ważnych, a niekiedy i ważniejszych, aniżeli obowiązki, należące do Naczelników Ekspedycy lub oddziałów. Urzędnicy tego rodzaju niezbędnie są potrzebni w głównych i miejscowych zarządach, tak dla spraw, wymagających szczególnej tajemnicy, i których bez niedogodności często nie podobna odesłać do żadnego z ustanowionych etatowych oddziałów, jak również dla wysyłania za Narwyrzemi rozkazami, albo z uwagi Zwierzchnika, do miejsce oddalonych, dla wyprowadzenia śledztw, dla sprawdzenia rozporządzeń podległych miejsce i osób, i pomocy im w nadzwyczajnych ciężkich zdarzeniach, dla czasowych obejrzeń biegu samejże części i t. d., osobliwie kiedy śledztwo, albo sprawa ściągają się do kilku władz różnych. Nie masz wątpliwości, że ludzie, którym dają się te, oznaczające szczególną w nich ufność, poruczenia, zasługują na nagrody i podniesienia w rangach, przynajmniej z równo z tymi, których obowiązek jest w jednorodnej, a tym samym przez nawyknięcie zawsze mniej trudnej robotcie. Liczba tych Urzędników nie może być jednaką wszędzie: powinna być oznaczana liczbą i naturą spraw, które mogą być im powierzane. Lecz, oprócz tego rodzaju Urzędników, którzy powinni mieć jednakie prawa z etatowymi, w Ministeriach koniecznie trzeba mieć i takich, którzy licząc się ogólnie w wiedzy Ministerium, mogliby, po doświadczeniu ich zdolności, postępować albo na zwyczajnym etatem ustanowione miejsca, albo też na miejsca będących już, którzy ufność Zwierzchności zasłużyli, Urzędników do osobnych poleceń. Liczbę Urzędników tego drugiego oddziału byłoby trudno i bezpożytecznie ograniczać; ale dla zachowania zasadniczej myśli Ustawy 25-go Czerwca 1834 roku: ażeby, ile możności, nie oddzielać rang od obowiązków i zostawić podwyższenie tylko tym, którzy zupełnie tego godni przez prawdziwą pracowitość i stateczne wypełnienie wiadomych, więcej lub mniej ważnych obowiązków służby Państwa, — dalsze podniesienie w rangach takich Urzędników, dopóki oni nie przejdą na etatowe miejsca, podług wszelkiej sprawiedliwości, powinno być poddane niejakiemu ograniczeniu.

Na skutek tych uwag Rada Państwa przez *Opinią postanowiła*: położywszy w ogólném rozpisaniu klas służby cywilnej i Urzędników, naznaczonych do osobnych poleceń przy Ministrach i Główno-zarządzających oddzielnymi częściami, oraz przy Departamentach ich i Kancellaryach, a równie przy Generał-Gubernatorach, Wojennych i Cywilnych Gubernatorach i przy niektórych innych Zwierzchnościach i miejscach, z należytym w klasach ich stopniowaniem, stosownie do większej lub mniejszej ważności ich przeznaczenia i zatrudnień, — postanowić zatém, co następuje:

1) Ministrowie i Główno-zarządzający oddzielnymi częściami mają, po zebraniu potrzebnych do tego wiadomości, przedstawić na Narwyrzszą uwagę przez Komitet Ministrów projekta swoje o liczbie Urzędników do szczególnych poleceń każdej klasy, która, podług liczby i rodzaju spraw i przedmiotów, podlegających ich wiedzy, nieodbitie jest potrzebną przy nich samych, w Departamentach i Kancellaryach, z których składa się Ministerium lub Główny Zarząd, i nakoniec przy podległych i miejscowych Zwierzchnościach ich wiedzy.

2) Na te miejsca Urzędnicy mogą przechodzić z innych obowiązków, — takimże sposobem, jak i na inne etatowe, — i jedną rangą wyżej lub dwiema niżej od tej klasy, która jest temu miejscu właściwą, także,

также, на общемъ основаніи, могутъ быть представляемы къ производству въ чинъ, соответствующій сему классу, и однимъ выше; но при претставленіи чиновниковъ особыхъ порученій къ производству, должно быть означено именно, по какимъ порученіямъ онъ былъ употребляемъ, кромѣ секретныхъ, о коихъ упоминаеть лишь въ общихъ выраженіяхъ.

3.) Министры и Главнокомандующіе могутъ, по усмотрѣнію своему, употреблять наравнѣ съ чиновниками особыхъ порученій, и другихъ, причисленныхъ въ вѣдомство ихъ Министерствъ или Главныхъ Управленій, безъ штатныхъ мѣстъ, для испытанія, или же по другимъ причинамъ. Число сихъ послѣднихъ чиновниковъ не опредѣляется; но имъ, какъ немѣющимся постоянныхъ занятій, не назначается и классовъ, а въ порядкѣ ихъ производства имѣютъ быть наблюдаемы слѣдующія ограниченія: а) они не могутъ быть производимы въ чины 8-го и 5-го классовъ, доколѣ не получатъ мѣста чиновника особыхъ порученій, или другаго штатнаго; б) за отличіе даже труды и заслуги, они могутъ быть награждаемы однимъ только чиномъ выше того, въ коемъ причислены, безъ особеннаго званія, въ вѣдомство Министерства или Главнаго Управленія; но и то лишь въ такомъ случаѣ, когда чрезъ сіе они не поступаютъ въ 8-й или 5-й классъ.

— Государственный Совѣтъ въ соединенныхъ Департаментахъ: Законовъ и Экономіи и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ о классахъ за урядъ для избирательныхъ должностей Дворянства Остзейскихъ губерній, согласно заключенію его Министра, *мнѣніемъ положилъ*: Ландратамъ и Ландмаршаламъ въ Лифляндіи и на островѣ Эзель; Ландратамъ въ Эстляндіи; Президенту и Вице-Президенту Лифляндскаго Гофгерихта и Президенту Эстляндскаго Оберъ-Ландгерихта, а равно Эстляндскому Риттершафтсгауптманну и Курляндскому Земскому Уполномоченному, по сравненію ихъ съ Губернскими Предводителями Дворянства, присвоить за урядъ 4-й классъ. (С. В.)

Москва, 26-го Декабря.

Жестокіе морозы, доходившіе до 35-ти град., и вьюги, возвысили здѣсь цѣны на хлѣбъ: ржаная мука 1р. 50 к. за пудъ; крупа 16 руб. за кулъ, монетою. (К. Г.)

Вятка, 18-го Декабря.

Зима здѣсь наступила въ первыхъ числахъ Ноября и установилась весьма дружно; морозы продолжаютъ съ 1-го числа Декабря необыкновенные — доходили до 38-ми град., и теперь 25-ть, по причинѣ коихъ остановился привозъ хлѣба и другихъ товаровъ. — Цѣны на ассигнаціи: мука ржаная отъ 1 р. 14 к. до 1 р. 25 к. пудъ; рожь 1 р. 18 к.; овесъ 79 коп., когдо доброта весьма легковѣсна, именно — 4 пуда въ четверти. Сѣмя льняное, по добротамъ, отъ 2 р. 75 к. до 3 р. 25 к. за пудъ; доброты его нельзя похвалиться: много зяблого, но покупать быстро. Сало говяжье 93 руб. за берковецъ, на мѣстѣ. Ленъ по сіе время безъ требованія, слѣдовательно и безъ важныхъ покупокъ. Провозы до Ношули, полагаютъ, обойдутся отъ 25 до 30 коп. съ пуда; съ пристани до Архангельска — около 15 коп. (К. Г.)

Кяхта, 31-го Октября.

Въ половинѣ нынѣшняго года открыто здѣсь Училище Китайскаго языка, которое должно принести столь полезныя плоды для нашихъ торговыхъ сношеній съ Китаемъ. Въ первые три мѣсяца, т. е. въ Іюнь, Іюль и Августъ, воспитанники занимались практическимъ изученіемъ Русской Грамматики, основательное знаніе которой признано главнымъ вспомогательнымъ средствомъ къ удобнѣйшему изученію Китайскаго языка. Это преподаваніе сопровождалось при случаѣ указаніями на языкъ и письмо Китайцевъ. Съ Сентября мѣсяца началось изученіе и Китайской Грамматики, коей правила имѣютъ быть преподаваемы вмѣстѣ съ правилами Русской Грамматики. Воспитанники обучаются утромъ съ 9 до 12 часовъ, а въ остальное время, занимаются повтореніемъ уроковъ и конторскими дѣлами тѣхъ хозяевъ, у которыхъ имѣютъ жительство. (К. Г.)

ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Австрія.

Вѣна, 2-го Января.

Эрцгерцогъ Палатинъ Венгерскій былъ такъ боленъ, что издавались бюлетени; нынѣ онъ совершенно выздоровѣлъ.

— При Дворѣ не было вчера обыкновеннаго пріема; поздравленія съ новымъ годомъ принималъ отъ имени Императора Князь Коллоредо, Оберъ-Гофъ-Маршалъ, а отъ имени Императрицы Оберъ-Гофъ-Мейстерина Ландграфиня Фюрстенбергъ. — Князь

на ogólnej osnowie, mogą być przedstawiani do podniesienia do rangi, odpowiadającej tej klasie, i jedną wyżej; ale przy przedstawieniu Urzędnika szczególnych poleceń do podniesienia, powinno być wyrażono mianowicie: do jakich poleceń on był używany, prócz sekretnych, o których namieniać chyba tylko w ogólnych wyrazach.

3) Ministrowie i Główno-zarządzający mogą, podług uwagi swojej, używać, zarówno z Urzędnikami szczególnych poleceń, i innych, przyłączonych do wiedzy ich Ministeryow lub Głównych Zarządów, bez miejsc etatowych, dla doświadczenia, albo też i dla innych przyczyn. Liczba tych ostatnich Urzędników nie określa się; ale im, jako niemającym stałych zatrudnień, nie назнача się też klas, a w porządku ich przedstawienia mają być zachowane następujące ograniczenia: a) nie mają być oni podnoszeni do rang 8-mey i 5-ey klasy, dopóki nie otrzymają miejsca Urzędnika osobnych poleceń, lub innego etatowego; b) za szczególne nawet trudy i zasługi mogą oni być nagradzani jedną tylko rangą wyższą od tej, w jakiej są przyłączeni, bez szczególnego nazwania, do wiedzy Ministeryum lub Głównego Zarządu; ale i to tylko w takim zdarzeniu, kiedy przez to nie wchodzi do 8-mey lub 5-tey klasy.

— Rada Państwa na połączonych Departamentach: Praw i Ekonomii i na Powszechném Zebraniu, rozpatrzywszy przedstawienie Ministrów Spraw Wewnętrznych o klassach z urzędu dla urzędów z wyboru Dworzeństwa Gubernij Nadbałtyckich, zgodnie z wnioskiem tegoż P. Ministra *przez opinię postanowiła*: Landratom i Landmarszałkom w Inflantach i na wyspie Oesel; Landratom w Estonii; Prezydentowi i Wice-Prezydentowi Inflantskiego Hofgerichtu i Prezydentowi Estońskiego Ober-Landgerichtu, również Estońskiemu Ritterschaftshauptmanowi i Kurlandzkemu Ziemskiemu Pekomocnikowi, po ich porównaniu z Gubernialnemi Marszałkami Dworzeństwa, przyznać przez czas urzędu właściwą klasę 4-tą. (G. S.)

Москва, дня 26 Grudnia.

Okropne mrozy, dochodzące 35-ciu stopni, i zawieje podniosły cenę zboża: mąka żytnia 1 r. 50 k. za pud; krupy 16 r. za kul, moneta. (G. H.)

Вятка, 18-го Grudnia.

Зима настала ту в первыхъ дняхъ listopada i stanęła bardzo prędko; mrozy niezwyčajnie trwając od 1-go grudnia dochodziły 38-miu stopni, i teraz 25 st., z przyczyny których zatrzymał się dowóz zboża i innych towarów. Ceny na assygnacye: maki żytny od 1 r. 14 k. do 1 r. 25 k. pud; żyta 1 r. 18 k.; owies 70 k., którego gatunek bardzo małej jest wagi, to jest — 4 pudy w czwartości. Siemie lniane, podług gatunków, od 2 r. 75 k. do 3 r. 25 k. pud; dobrocią jego nie możemy się chwalić: ale kupują szybko. Łoju bierkowiec 93 ruble na miejscu. Lnu dotąd nie pytają się, a następnie i bez znacznych zostaje zakupień. Podwoły do Nozuli mogą kosztować od 25 do 30 kop. za pud; z przystani do Archangelska — około 15 kop. (G. H.)

Kiachta, 31-го Października.

W połowie roku terazniejszego, odkryta tu została Szkoła Języka Chińskiego, która ma przynieść tak pożyteczne owoce dla naszych handlowych związków z Chinami. W pierwszych trzech miesiącach, t. j. w Czerwcu, Lipcu i Sierpniu, uczniowie zajmowali się praktycznym uczeniem się Grammatyki Rosyjskiej, której gruntowną znajomość uznano za główny pomocniczy środek do łatwiejszego uczenia się języka Chińskiego. Nauka ta łączona była w zdarzeniu stosowaniem do języka i pisma Chińskiego. Od Września zaczęto uczyć Grammatyki Chińskiej, której prawidła mają być wykładane razem z prawidłami Grammatyki Rosyjskiej. Uczniowie zajmują się lekcjami zrana od godziny 9-tej do 12, a w innych godzinach powtarzają lekcye i zajmują się robotą na kantorach tych gospodarzy, u których mają pomieszkanie. (G. H.)

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

AUSTRIA.

Wiedeń, dnia 2 Stycznia.

Arcy-Xiążę Palatyn Węgierski był tak słaby, że wydawane były biuletyny o jego chorobie, ale przyszedł już do zupełnego zdrowia.

— U Dworu nie było dnia wczorayszego zwyczajnych pokojów; powinszowania nowego roku w imieniu Cesarza przyymował Xiążę Colloredo, Wielki Marszałek Dworu, a w imieniu Cesarzowej, Wielka Ochmi-strzyni Landgrafowa Fürstenberg. — U Xiącia Metter-

Меттернихъ давалъ большой обѣдъ, на коемъ находились всѣ Члены Дипломатическаго Корпуса.

— Говорятъ, что заключеннымъ вмѣстѣ съ Графомъ *Гонфалонери* и *Сильвіо-Пеллико* на Шпильбергъ въ Моравіи, т. е. приговореннымъ 1821 г. къ пожизненному заключенію Гг. *Форести*, *Борсиери* и *Кастилія*, Императоръ облегчилъ наказаніе, позволяя имъ переселиться въ Америку.

— Планъ снабженія сѣверныхъ предмѣстій водою, отмѣненъ потому, что будутъ вырыты артезианскіе колодези; на Дунаѣ намѣрены построить мостъ изъ проволоки.

— По извѣстіямъ изъ Триеста, вѣсть о показавшейся тамъ холерѣ, была неосновательна. (G. C.)

ФРАНЦІЯ.

Парижъ, 5-го Января.

Изъ всѣхъ Французскихъ газетъ, одна только *Quotidienne* не находитъ, чтобы посольство Генерала *Джаксона* могло рѣшить Французско-Американское дѣло.

— По нынѣшнимъ поступкамъ войска Королевы нѣкоторые заключаютъ, что Генералъ *Кордова* намѣренъ морить голодомъ Карлистовъ въ Наваррѣ. Это обстоятельство имѣетъ много вѣроятности, въ чемъ нѣкоторымъ образомъ убѣждаетъ и самая дороговизна жизненныхъ припасовъ въ сей провинціи.

— По донесеніямъ изъ Мадрита, съ Лордомъ *Пальмерстономъ* ведутъ переговоры для заключенія торговаго трактата между Англіею и Испаніею. Кажется, что порты сего послѣдняго Государства будутъ открыты для Англійскихъ товаровъ.

— Увѣряютъ, что въ слѣдствіе новаго плана, утвержденнаго Военнымъ Министромъ Графомъ *Альмодаваромъ*, Генералы *Кордова* и *Эвансъ* съ 20 до 30 тысячъ чел. новаго набора, стануть со стороны Пиринейскихъ горъ.

— Изъ Бургундіи сообщаютъ, что отъ сильнаго холода, замерзла тамъ земля отъ 15 до 17 дюймовъ. Опасаются, чтобы не вымерзли всѣ виноградныя лозы, какъ это было въ 1789 году. — При Монпелье съ масличныхъ деревъ опало лѣтѣ, что сдѣлалось не отъ холода; но отъ какой то болѣзни, приключившейся симъ деревьямъ.

— Изъ Тулона пишутъ, что корабль *Suffren*, на коемъ развѣваетъ флагъ Адмирала *Масье*, возвратится въ Левантъ.

6-го Января.

Въ Министерствѣ Иностранныхъ Дѣлъ и Морскихъ, занимаются окончаніемъ споровъ, продолжающихся съ нѣкотораго времени между Франціею и Бразиліею, на счетъ границъ провинцій Пары и Гвианы. Сдѣланный издавна по сему предмету представленій, назначеннымъ Совѣтомъ и послѣдніи происшествія въ Парѣ, принудившія нѣкоторыхъ выходцевъ прибѣгнуть къ Правительству Франціи, были поводомъ, что Адмиралъ *Дюперре* издалъ распоряженіе, завладѣть незанятыми еще областями.

— Префектъ Полиціи, узнавъ, что большая часть ножевицковъ имѣютъ еще кинжалы, приказалъ сдѣлать обыскъ; причемъ множество оныхъ отнято, и отправлено въ кладовыя, состоящія въ вѣдомствѣ судебной власти.

— Одна газета сообщаетъ, что Французское Правительство объявило Сардинскому, что если оружіе и амуниція, находящіяся на корабляхъ въ Генуѣ, назначенны Карлистами: тогда оно должно будетъ дать повелѣніи тотчасъ задержать оныя (Они отплыли уже.) Въ слѣдствіе сего выгружено оружіе и амуниція съ кораблей, но перемѣщено на суда меньшаго разряда.

— Парижскій Мониторъ доноситъ, что *Абдель-Кадеръ* возвратился въ Маскару съ 12,000 чел. конницы, дабы воспрепятствовать новой экспедиціи въ Тремецену.

— Возобновленное извѣстіе, будто бы Министръ Финансовъ намѣренъ уменьшить пяти процентныя облигаціи, произошло изъ источника неблагопріятствующаго Правительству. Правда, что Г. *Гюманъ* предлагалъ прежде подобный проектъ въ Совѣтъ, но тогда было совсѣмъ другое, а то обстоятельство, что весьма много было покупателей Государственныхъ ассигнацій, благопріятствовало подобному предположенію. Сегодня дѣла перемѣнились, а потому таковое намѣреніе не могло бы имѣть мѣста.

— *Standard* и *Morning Chronicle* повторяютъ слухъ о новомъ займѣ для Испаніи, который намѣренъ произвести одинъ капиталистъ за поручительствомъ Англіи и Франціи, и на уплату коего будутъ отданы доходы острова Кубы. Сіе извѣстіе (пишетъ *Gazette de France*), заставляеть насъ сдѣлать нѣкоторыя замѣчанія, открывающія весь планъ Г-на *Мендизабалъ*.

nicha былъ wielki obiad, na którym znajdowali się wszyscy Członkowie Ciąła Dyplomatycznego.

— Mówią, że współwięźniom Hrabiego *Gonfalonieri* i Pana *Silvio-Pellico*, osadzonym na Spilbergu w Morawii, to jest skazanym w 1821 roku na dożywotnie więzienie, Panom: *Foresti*, *Borsieri* i *Castiglia*, złagodził Cesarz zasądzoną karę, pozwalając im przenieść się do Ameryki.

— Plan zaopatrzenia tutejszych przedmieść wodą, został w ten sposób odmieniony, że będą wiercone studnie artezyjskie. Na Dunaju mają zamiar postawić most drociany.

— Według doniesień z Triestu, wieść o zjawionej tam cholery, była bezzasadną. (G. C.)

FRANCJA.

Paryż, dnia 5 Stycznia.

Ze wszystkich gazet francuzkich sama tylko *Quotidienne*, nie znajduje poselstwa Jenerała *Jackson*, załatwiającego kwestyą Amerykańsko-Francuzką.

— Niektóre osoby dostrzegają w teraźniejszym postępowaniu woyska Królowej, że Jenerał *Cordova* ma zamiar ogłodzić Karolistów w Nawarrze. Jestto okoliczność, mająca wiele prawdopodobieństwa, o czém przekonywa niejako, nadzwyczajna drożyzna artykułów żywności w tej prowincyi.

— Według doniesień z Madrytu, toczą się układy z Lordem *Palmerstonem*, względem zawarcia traktatu handlowego między Anglią a Hiszpanią. Zdaje się, że porty tego ostatniego kraju, będą otwarte dla angielskich towarów.

— Zapewniają, że w skutek nowego planu, zatwierdzonego przez Ministra wojny Hrabiego *Almodavar*, staną Jenerałowie *Cordova* i *Evans* we 20 do 30 tysięcy ludzi z nowego zaciągu, od strony gór Pirenejskich.

— Dowiadujemy się z Burgundyi, że od wielkiego zimna, umarła tam ziemia na 15 do 17 cali. Obawiają się, ażeby przez ten wypadek nie wymarły wszystkie latorośle winne, jak się to wydarzyło w roku 1789. — Pod Montpellier opadły liście z drzew oliwnych, co nie jest skutkiem zimna, ale jakieś choroby, dotykające tę krzewinę.

— Piszą z Tulonu, że okręt *Suffren*, na którym powiewa bandera Admirala *Massieu*, powróci do Lewantu.

Dnia 6.

W Ministerjum spraw zagranicznych i marynarki, zajmują się ukończeniem sporów, trwających od niejakiego czasu między Francją a Brazylią w przedmiocie granic prowincyi Pará i Guyana. Przedstawienia, uczynione w tym przedmiocie oddawna przez radę delegowaną, i ostatnie wypadki w Pará, które zniewoliły mnóstwo wychodźców do szukania opieki Francyi, są powodem, że Admirał *Duperré* wydał rozporządzenie do opanowania niezajętych jeszcze obwodów.

— Prefekt policyi, zawiadomiony, że wielka liczba nożowników, posiada jeszcze pugiłaty, nakazał rewizyą, przy której mnóstwo broni tego rodzaju zabrano i odesłano do składów zostających w wiedzy władz sądowych.

— Jedna z gazet donosi, że Rząd Francuzki oświadczył Sardyńskiemu, iż w razie, jeżeli broń i amuniacya, umieszczone na flotylii w Genui, są przeznaczone dla Karolistów, będzie natenczas zmuszony wydać rozkazy do zatrzymania tych okrętów. (Już wypłynęły). Na skutek tego, wyładowano broń i amuniacyą z okrętów, ale umieszczono je na statkach mniejszego rzędu.

— Monitor Paryżki donosi, że *Abdel-Kader* wrócił do Maskary na czele 12,000 jazdy, aby przeszkodzić nowej wyprawie do Tremezeny.

— Wiadość wznowiona, jakoby Minister skarbu miał zamiar przedsięwziąć redukcją pięcioprocentowych obligacyi, urosła z nieprzychylnego Rządowi źródła. Prawda, że dawniey wnosil Pan *Humann* podobny projekt na radę, ale wtenczas inne wcale stosunki miały miejsce, a okoliczność, że był natłok kupujących papiery skarbowe, sprzyjała podobnemu pomysłowi. Dziś zmienił się stan rzeczy, podobny projekt byłby zatem nie na swoim miejscu.

— *Standard* i *Morning Chronicle* powtarzają pogłoskę o nowej pożyczce na rzecz Hiszpanii, którą ma uskutečnić pewien kapitalista pod zaręczeniem Anglii i Francyi, i na której wypłacenie mają być oddane dochody wyspy Kubu. To doniesienie zniewala nas (pisze *Gazette de France*) do zrobienia kilku uwag, wykrywających cały plan Pana *Mendizabal* i przymie-

ля и союза Англіи съ Франціею, для поддержанія дѣла Испанской Королевы. Должно знать, что Г. Реневаля давно старался о приближеніи Г-на Мендизабалъ къ Французскому Кабинету, который обнаруживалъ болѣе, нежели простое равнодушіе къ преемнику Г-на Торрено. И тогда то, когда усугублялъ онъ свои усилія, представился неожиданный случай. Г. Мендизабалъ, принявшій тогда Министертво, напомнилъ Лорду Пальмерстону, обѣщавшему доставить ему дѣйствительное содѣйствіе со стороны Англіи, о исполненіи сего обещанія для поддержанія кредита Королевы Христины. По изясненіи нужды и невыгоднаго положенія, заключенъ первыйхъ числѣ Декабря договоръ, по силѣ коего Англія обѣзалась ссудить Испаніи 50-ть милліоновъ франковъ, требуя, чтобы они возвращены были чрезъ два года; и на сей конецъ будутъ ей отданы доходы острова Кубы. Сумма сія будетъ положена въ Англіи для уплаты процентовъ Испанскаго долга, за два полугодія 1836 г. Г. Реневаля узнавъ о семъ договорѣ сообщилъ Французскому Правительству, которое вдругъ представило Англійскому Кабинету согласіе принять на себя половину ответственности, какую онъ самъ на себя принялъ. Въ слѣдствіе сей жертвы, Лордъ Пальмерстонъ обещалъ свое посредство съ Соединенными Штатами, а договоръ, заключенный Испаніею съ одною только Англіею, объявленъ обязывающимъ къ тому же и Францію, однимъ словомъ, какъ дополненіе къ трактату четвернаго союза. Упомянутыя сдѣлки Кабинетовъ Лондонскаго и Парижскаго, хотя были содержимы въ тайнѣ, однако сдѣлались извѣстны нѣкоторымъ капиталистамъ, которые тотчасъ предложили не только обоимъ Правительствомъ, но и Г-ну Мендизабалу дать 50 милліоновъ франковъ, лишь бы только состоялось ручательство, обезпеченное трактатомъ. Сія обстоятельство объясняетъ причину возвышенія курса на всѣхъ биржахъ. И такъ посредство Англіи въ дѣлахъ съ Соединенными Штатами, есть вліяніемъ финансовыхъ договоровъ и залогомъ союза Испанской революціи съ Доктринерами во Франціи и Англіи.

7-го Января.

Палата Перовъ въ отвѣтъ на рѣчь Короля приняла большинствомъ голосовъ 99 противу 7, безъ всякой перемѣны, слѣдующій адресъ:

„Пресвѣтлѣйшій Государь! Собравшись здѣсь у подножія Престола В. К. Величества, мы прежде всего должны возблагодарить Провидѣнію, что среди свирѣпаго злоключенія оно пощадило Отечество, сохранивъ жизнь В. К. Величества и сына Вашего. Франція, зная, что дни жизни В. К. В. навсегда для ней похищены, чувствовала въ самомъ ужасѣ, какимъ она поражена была, возрастающую благодарность за благотворенія Твои и посвященіе своей Династіи; видѣла съ трепетомъ пропасть, разверзшуюся предъ Королевскимъ Величествомъ, учрежденіями и всѣмъ общественнымъ порядкомъ; со страхомъ обращала взоръ на преступныя покушенія и требовала отъ законодательнаго сословія защиты, ограждающей будущую ея судьбу. Принятая въ послѣднемъ засѣданіи мѣры утвердили общественный порядокъ, свободу нашу и наши учрежденія; это была цѣль, къ которой мы стремились вмѣстѣ съ Правительствомъ Вашего К. В. Надежды наши не обманули насъ. Спокойствіе царствовать во вѣхъ предѣлахъ государства; общественное благосостояніе ежедневно возрастаетъ; города, коимъ угрожали безпорядки, воспріяли новую жизнь, и промышленность ихъ умножилась до невѣроятности; симъ образомъ общественная тишина оживотворила всѣ стихіи благоустроеннаго обществія и укрѣпила вѣнныя силы наши. Экспедиція, отправленная для обезпеченія владѣній нашихъ въ Африкѣ, была ведена и совершена, какъ требовать честь Франціи. Старшій изъ Семейства Твоего, Монархъ! извѣстный уже доблестію, раздѣлялъ труды и опасности нашихъ храбрыхъ воиновъ; это благородный и высокій порывъ, достойный великой души, любящей славу оружія нашего. Мы раздѣляли съ Вашимъ Кор. Величествомъ родительскія Ваши опасенія; нынѣ гордимся новыми правами, какія пріобрѣлъ Наслѣдникъ Престола на любовь народа и уваженіе войска. — Вмѣстѣ съ Вашимъ Кор. Величествомъ мы можемъ поздравить себя болѣе и болѣе удовлетворительными успѣхами сношеній нашихъ съ Европейскими Государствами. Союзъ нашъ съ Великобританіею ежедневно укрѣпляется сильнѣе взаимными чувствованіями, взаимными выгодами, и все предвѣщаетъ намъ, что миръ ничѣмъ возмущенъ не будетъ. Государь! Франція, свободная силою законовъ своихъ, счастливая благоразумно возвышаемымъ просвѣщеніемъ, уважаемая отвѣтъ, гордится миромъ. Мы раздѣляемъ желанія В. К. Величества о твердости

рза Англіи з Франціа, в целу utrzymywania sprawy Królowey Hiszpańskiej. Trzeba wiedzieć, że P. Rayneval oddawna pracował nad zbliżeniem Pana Mendizabala do Gabinetu Francuzkiego, który więcej, niż prostą obojętność okazywał następcy Pana Torreno. Wtenczas właśnie, kiedy podwajał swoje usiłowania, przedstawiła się niespodziewana okoliczność. P. Mendizabal, który wtedy dopiero przyjął Ministeryum, gdy Lord Palmerston przyrzekł mu czynne współdziałanie ze strony Anglii, wzywał o wykonanie tego przyrzeczenia, dla utrzymania kredytu Królowey Krystyny. Po przedstawieniu potrzeb i trudności położenia, zawartą została w pierwszych dniach Grudnia ugoda, mocą której Anglia obowiązała się zaliczyć Hiszpanii 50 milionów franków, z zastrzeżeniem zwrotu za dwa lata; i w tym celu będą jej oddane dochody wyspy Kuby. Ta summa, złożona będzie w Anglii na wypłacenie procentów od hiszpańskiego długu, za dwa półrocza 1836 roku. Pan Rayneval, dowiedziawszy się o tym układzie, doniósł o nim Rządowi Francuzkiemu, który śpiesznie przedstawił Gabinetowi Angielskiemu chęć przyjęcia na siebie połowy odpowiedzialności, jaką on wziął sam na siebie. W skutku tej ofiary, Lord Palmerston przyrzekł swoje pośrednictwo w sprawie ze Stanami Zjednoczonymi, a ugoda, zawarta z Hiszpanią przez samą Anglią, ogłoszona została, jako obowiązująca także i Francją, słowem: jako dodatek do traktatu poczwórnego przymierza. Powyższe zamiary Gabinetów: Londyńskiego i Paryżskiego, chociaż w tajemnicy były trzymane, doszły jednak do wiadomości kilku kapitalistów, którzy natychmiast ofiarowali się, nie tylko obu Rządom, ale i Pann Mendizabal zaliczyć 50 milionów franków, byleby tylko zachowaną była gwarancja, zapewniona traktatem. Ta okoliczność tłumaczy podwyższenie się kursów na wszystkich giełdach. Pośrednictwo zatem Anglii w sprawie Stanów Zjednoczonych, jest wpływem układów finansowych i zakładem przymierza rewolucyi hiszpańskiej z doktrynerami we Francyi i Anglii.

Dnia 7.

Oto jest adres Izby Parów, w odpowiedzi na mowę Królewską, przyjęty bez żadnej zmiany, większością głosów 99 przeciw 7.

„Najjaśniejszy Panie! Zgromadziwszy się u podnóża tronu W. K. Mości, było pierwszą myślą naszą, podziękować Opatrzności, że wśród najokropniejszej katastrofy opiekowała się oyczyzną, zachowując życie W. K. Mości i syna jego. — Francya, która wie, że dni życia W. K. Mości są nazawsze dla niej poświęcone, czuła, przez samą okropność, jaką z powodu tej zbrodni przejęta była, wzmagając się wdzięczność swoją za dobrodziejstwa twoje i swe poświęcenie się dla twojej dynastyi; widziała z przestrawieniem przepaść, nad którą postawione były Majestat Królewski, instytucye i cały porządek towarzyski; z obawą zwróciła wzrok swój na prowokacye, wyrządzające tak straszliwe zamachy, i domagała się od Ciąła Prawodawczego opieki, zabezpieczającej jej przyszłość. Środki, przyjęte na ostatnim posiedzeniu Izby, utrwały porządek publiczny, nasze swobody i nasze instytucye; był to cel, któryśmy zamierzali sobie wspólnie z Rządem W. K. Mości. — Nadzieje nasze nie zostały zawiedzione; spokojność panuje na wszystkich punktach Królestwa; wzmagają się codziennie pomysłność powszechna; wzrasta bogactwo przez pracę; miasta, których bytowi zagrażał nieporządek, przybrały nowe życie, a ich przemysł rozwiniął się niespodzianie; tym sposobem spokojność publiczna użyżniła wszystkie żywioły szczęścia publicznego, i wzmogła siły nasze na zewnątrz. — Wyprawa, przedsięwzięta dla ubezpieczenia naszych posiadłości w Afryce, była prowadzoną i wykonaną, jak przystało dla honoru Francyi. Najstarszy z rodziny twojej, Królu, już chwalebnie odznaczony, podzielał trudy i niebezpieczeństwa naszych walecznych żołnierzy; jestto popęd szlachetny i wzniosły, godzien duszy wspaniałej, miłującej chwałę oręża naszego. Podzielialiśmy oycowską W. K. Mości obawę; dzisiaj chlubi się z nowych praw, jakie pozyskał Następcą Tronu do miłości narodu i szacunku woyska. — Winiujemy sobie wraz z W. K. Mością, coraz więcej zadowolającego stanu naszych stosunków z Mocarstwami Europejskimi. Związek nasz z Wielką Brytanią wzmacnia się z każdym dniem coraz silniey, przez wspólne uczucia, wspólne interesa, i wszystko nam rokuje, że pokój zakłócony nie będzie. Królu! Francya, swobodna mocą praw swoich, szczęśliwa oświatą, roztropnie stopniowaną, poważana zewnątrz, chlubi się pokojem. — Podzielamy życzenia W. K. Mości za utwierdzeniem tronu Królowey Izabelli II; bodajby środki, na zasadzie traktatu z dnia 28 Kwietnia 1834 roku przez Rząd W. K. Mości

Sąd Parów odbył dnia dzisiejszego publiczne po-

нѣ, по дѣлу бѣжавшихъ изъ заключенія Апрѣльскихъ подсудимыхъ города Гренобля, Шалона, Арбоа и Марсели. Изъ 9 чел. одинъ приговоренъ къ ссылке, шесть къ 10 лѣтнему, а двое къ пяти лѣтнему заключенію; кромѣ сего 8 послѣднихъ, по выпуску изъ тюрьмы и уплатѣ судебныхъ издержекъ останутся подъ присмотромъ Полиціи на всю жизнь.

— Королевская Академія въ Единбургѣ избрала Г-на Кузена въ почетные свои члены.

— По донесеніямъ изъ Испаніи, главная квартира Донъ-Карлоса 2 Января была еще въ Оньятѣ. Генераль Эсвил находился въ Эскориаль. Полагаютъ, что возстаніе постепенно начинаетъ усиливаться въ Астуріи: ибо Кордова послалъ туда 4 баталіона и 200 чел. конницы для усмиренія мятежниковъ.

— Изъ частныхъ донесеній мы узнали, что Карлисты будто бы отняли въ Гветаріи одно 24-фунтовое, одно 12-фунтовое и одно 4-фунтовое орудіе, а также много оружія и амуниціи.

10-го Января.

Герцогъ Орлеанскій, со времени возвращенія своего изъ Африки, еще не выздоровѣлъ.

— Вчера въ засѣданіи Суда Перовъ прочитанъ актъ обвиненія противу Апрѣльскихъ подсудимыхъ изъ города Парижа; и потомъ отложенъ Судъ къ будущему Понедѣльнику.

— Сегоднешній Мониторъ содержитъ Королевское постановленіе, по силѣ коего всѣ съ Востока и Варварійскихъ береговъ прибывающіе купеческіе корабли, отнынѣ на островъ Ст. Мишель при Лоріанѣ должны выдерживать карантинъ. Для казенныхъ же кораблей, откуда бы они ни прибыли, назначено для сего мѣсто въ Треберонѣ въ Брестскомъ портѣ.

— Оба прежніе сотрудника газеты Quotidienne, Гг. Бріанъ и Неттеманъ, принадлежатъ нынѣ къ Редакціи Gazette de France. Сія послѣдняя помещаетъ нынѣ съ нѣкотораго времени статьи, разсуждающія о Востокѣ, въ коихъ доказываетъ, сколь вреденъ для Франціи союзъ съ Англіею; притомъ присовокупляетъ, какія большія выгоды и пользы получала бы первая, еслибъ избавившись отъ Великобританіи, вступила въ тѣснѣйшія связи съ Державою, могущею нѣкогда овладѣть Стамбуломъ, въ случаѣ удаленія Турковъ изъ Европы.

— По послѣднимъ донесеніямъ, Карлисты, взявъ Гветарію, будто бы 2 ч. с. м., отправили изъ сего мѣста два баталіона пѣхоты и двѣ пушки въ Локветію. Если это подтвердится, то нельзя сомнѣваться въ намѣреніи Донъ-Карлоса взять сей городъ вмѣстѣ съ Ст. Себастьяномъ, дабы завладѣвъ оными, сдѣлаться вдругъ повелителемъ всего берега. (G. C.)

ТУРЦІЯ.

Константинополь, 15-го Декабря.

Здѣшній Дипломатическій Корпусъ, состоитъ нынѣ изъ слѣдующихъ особъ:

Со стороны Россіи: Чрезвычайный Посолъ и Полномочный Министръ, Г. Бутеневъ; Переводчикъ Графъ Меделъ.

Со стороны Австріи: Интернунцій Баронъ Штирмеръ, Секретарь Посольства Валленбургъ.

Отъ Великобританіи: Лордъ Понсонби, Чрезвычайный Посолъ и Полномочный Министръ; Секретарь Посольства Лордъ М. В. Гилль, (Г. Перси Дойль, сынъ Генераль-Маіора Сиръ Чарлса Дойля), недавно назначенъ Чиновникомъ Посольства; а Г. Уркардъ Секретаремъ вмѣсто Г. Мандевилля.

Отъ Франціи: Адмиралъ Руссенъ, Чрезвычайный Посолъ и Полномочный Министръ; первымъ Секретаремъ Посольства и Исправляющимъ дѣла де Варенъ.

Со стороны Пруссіи: Графъ Кенигсмаркъ, Чрезвычайный Посланникъ и Полномочный Министръ.

Уполномоченнымъ Датскимъ Баронъ Гибизъ; Шведскимъ Баронъ Левенгелмъ; Испанскимъ Кавалеръ Кордова; Сицилійскимъ Д-ръ Романо; Нидерландскимъ Г. Фанъ-Теста; Молдавскимъ Г. Вогеоридесъ; Валахскимъ Г. Николаки; Греческимъ Г. Зографосъ; Соединенныхъ Штатовъ Сѣверо-Американскихъ, Г. Портеръ; Сардинскимъ Г. Кирико; Тосканскимъ Кавалеръ Кваля.

— Англійскій пароходъ Плутонъ 6-го ч. с. м. отплылъ изъ Босфора; онъ везетъ Англійскому Королю отъ Султана драгоцѣнную табакерку, съ письмомъ, завернутымъ въ весьма красивой портфель.

— Начальники Друзовъ подали Портъ жалобы, по поводу послѣдняго нападенія Ибрагима-Паши.

— Власть Порты, совершенно уже возстановлена въ Триполи и Тунисѣ. (D. P.)

16-го Декабря.

Дипломатическія переговоры производятся здѣсь безпрестанно и весьма дѣятельно, чаще же всѣхъ Французскій Посланникъ имѣетъ совѣщанія съ Рейс-Е-

сидение въ справѣ збѣглыхъ зъ вѣзденія оскаржонныхъ квітніовыхъ зъ категоріи міста Гренобли, Chalons, Arbois i Marsylii. Z dziewięciu osądzono jednego na deportacyą, sześciu na 10-letnie, dwóch na 5-letnie więzienie; prócz tego ósmiu ostatnichъ на zostawanie pod dozoremъ policyynymъ przezъ całe życie, po wysiedzeniu kary i na zapłacenіe kosztówъ sądowychъ.

— Akademia Królewska w Edinburgu, mianowała Pana Cousin, Członkiemъ swoimъ zagranicznymъ.

— Według doniesień z Hiszpanii, główna kwatery Don Carlosa była jeszcze do dnia 2-go Stycznia w Onate. Jenerał Eguja znajdował się w Escoriaza. Sądzą, że powstanie zaczyna się stopniowo wzmacniać w Asturyi, bo Cordova postawił tam 4 bataliony i 200 jazdy na poskromienie powstańców.

— Z doniesień prywatnychъ dowiadujemy się, że Karoliści mieli zdobyć w Guetarii jedną 24-funtową, jedną 12-funtową i jedną 4-funtową armatę, także dosyć broni i amunicyi.

Dnia 10.

Xiąże Orleański jest jeszcze słaby od czasu powrotu swego z Afryki.

— Na wczorajszémъ posiedzeniu Sądu Parów, odczytany został aktъ oskarżenia przeciwko burzycielomъ kwietniowymъ zъ категоріи miasta Paryża; po czymъ odroczył się Sądъ do przyszłego poniedziałku.

— W dzisiejszymъ Monitorze znajduje się umieszczone postanowienie Królewskie, według którego, wszystkie ze Wschodu i od brzegówъ Barbaryjskichъ przybywające okręty kupieckie, odtądъ na wyspie Saint-Michel przy Lorient, kwarantannę odbywać powinny. Dla okrętówъ rządowychъ, bezъ względu, zkądъ przybywają, wskazano w tymъ samymъ celu, instytutъ kwarantanny w Treheron, na przystani pod Brestem.

— Obadwa dotychczasowi współpracownicy gazety Quotidienne, PP. Brian i Netteman, należą teraz do redakcyi Gazette de France. — Ta ostatnia umieszcza teraz od niejakiemu czasu artykuły rozumowane o Wschodzie, w których dowodzi, jakъ dalece szkodliwe jest dla Francyi jej sprzymierzenie się zъ Anglią; wykłada oraz, jakъ wielkie zyski i korzyści odnosiliby pierwsza, na przypadek, gdyby odłączywszy się od Wielkiej Brytanii, weszła w bliższe stosunki zъ Mocarstwem, mogącъ kiedyśъ być w posiadaniu Stambułu, w razie ustąpienia Turkówъ zъ Europy.

— Podługъ ostatnichъ doniesień, Karoliści, zdobywszy Guetarię, mieli wysłać dnia 2-go b. m. dwa bataliony piechoty i dwa działa zъ tego ostatniego miejsca de Loqueytio. Jeżeli się to potwierdzi, nie można wątpić, że zamiaremъ Don Carlosa jest zdobyć zarazemъ to miasto i St. Sebastian, ażeby, będącъ w ichъ posiadaniu, być zarazemъ całego wybrzeża panemъ. (G. C.)

ТУРЦЫА.

Константинополь, дня 15 Grudnia.

Tutejsze Ciało dyplomatyczne, składa się obecnie zъ następującychъ osób:

Ze strony Rosyi: nadzwyczajny Poseł i pełnomocny Minister, P. Buteniew; tłumacz, Hrabia Medem.

Ze strony Austrii: Internuncyusz Baron Stürmer, Sekretarzъ poselstwa Vallenburg.

Ze strony W. Brytanii: Lord Ponsonby, Poseł nadzwyczajny i Minister pełnomocny; Lord M. C. Hill, Sekretarzъ poselstwa (P. Percy Doyle, synъ Jenerała Majora Sir Charles Doyle), mianowany świeżo urzędnikiemъ poselstwa; a Pan Urquhardt, Sekretarzemъ poselstwa w miejscu Pana Mandeville.

Ze strony Francyi: Admirał Roussin, Poseł nadzwyczajny i Minister pełnomocny, de Varennes, pierwszy Sekretarzъ poselstwa i sprawujący interessa.

Ze strony Pruss: Hrabia Königsmark, Poseł nadzwyczajny i pełnomocny Minister.

Pełnomocnikiemъ Danii jest Baron Hübsch; Szwecyi Hrabia Löwenhielm; Hiszpanii, Kawalerъ Cordova; Sycylii Dr. Romano; Niderlandówъ P. Van Testa; Multan P. Vagorides; Wołoszczyzny P. Nikolaki; Grecyi P. Zographos; Stanówъ Zjednoczonychъ Ameryki Północney, P. Porter; Sardynii P. Chirico; Toskanii Kawalerъ Quaglia.

— Angielski statekъ parowy Pluto, wypłynął dnia 6 b. m. zъ Bosforu; wiezie onъ Królowi Wielkiej Brytanii wъ podarunku odъ Sułtana kosztowną tabakierę wrazъ zъ listemъ, zawartymъ wъ nader ozdobnymъ futerale.

— Naczelnicy Друзовъ подали Порcie zъaskarżenie zъ powodu ostatniego нападу Ibrahima-Baszy.

— Władza Porty została jużъ zupełnie przywróconą wъ Tripoli i Tunecie. (Dz. P.)

Dnia 16.

Układy dyplomatyczne odbywają się bezъ przerwy bardzo czynnie; najczęściej naradza się Poseł Francuzki zъ Reis-Effendim. Słychać, że przedmiotemъ narad,

(2)

фенди. Слышно, что предметом оныхъ, суть претензіи Французскаго Правительства къ бывшему Трипольскому Губернатору.

— Предпринятія Султаномъ преобразованія идутъ наравнѣ съ вооруженіями; теперь издано постановленіе о учрежденіи многихъ училищъ.

— Изъ Смирны доносятъ, что Капитанъ-Паша, съ частію своего флота, прибылъ въ Самосу, гдѣ тотчасъ сдѣлалъ распоряженія для прекращенія тамошнихъ возмущеній. Должно ожидать, что онъ возстановитъ порядокъ и спокойствіе не употребляя строгихъ мѣръ. (G. C.)

Великобританія и Ирландія.

Лондонъ, 5-го Января.

Слышно, что Лордъ Вилліамъ Паже (сынъ Маркграфа Англесей) имѣющій чинъ Капитана въ Англійскомъ флотѣ, отправится волонтеромъ въ Англійскій корпусъ въ Испанію, гдѣ будетъ определенъ въ Штабъ Генерала Эванса.

— Извѣстія изъ Мыса опять неблагопріятны, по той причинѣ, что нмало нельзя полагаться на жителей, новопріобрѣтенныхъ областей. Нѣкоторые племена туземцевъ, со стороны Сѣверной границы, угрожали нападеніемъ на колонію. Колонисты подали Королю прошеніе, о употребленіи рѣшительныхъ мѣръ: поелику поступокъ Правительства на счетъ туземцевъ, хотя по теоріи справедливъ, однако на опытѣ недействителенъ. (G. C.)

— Безпрестанно говорятъ о намѣреніи Англіи и Франціи, занять 2 милліона фун. стер., для Испанскаго Правительства; но мы узнали, что Г. Мендизабалъ не перестаетъ увѣрять своихъ друзей, что Испанія не потребуетъ займа, если будутъ употреблены успѣшныя мѣры, чтобы Донъ-Карлосъ не получилъ помощи изъ за границы. Полагаютъ, что съ усиленіемъ войска на Французской границѣ, будетъ обращено на сей предметъ большее вниманіе.

— Г. Фергюсъ О'Конноръ произнесъ недавно въ Манчестерѣ рѣчь къ народу, стоя на повозкѣ, и поощряя къ составленію радикальнаго общества. Извѣстно, что онъ въ семь предмѣтъ ѣздилъ по всему Королевству.

— Здѣшнія газеты сообщаютъ, что 2-го ч. Октября пришла въ Рио-Джанейро Португальская корвета *Изабелла-Марія*. На ней находился Португальскій Посланникъ, который со времени отдаленія Бразиліи отъ Португаліи, есть первымъ изъ дипломатовъ, уполномоченныхъ Португаліею при Бразильскомъ Дворѣ.

9-го Января.

Букинггамскій Дворецъ устроенъ для ИИ. Величества; поелику въ немъ одна только лестница, то полагаютъ, что придворныхъ празднествъ тамъ не будетъ.

— Первымъ дѣйствіемъ ново-избранныхъ Муниципальныхъ Членовъ въ Ньюкастлѣ, было составленіе къ Королю адреса, въ коемъ извѣщая свою къ Нему признательность объявляютъ, что они совершенно полагаются на нынѣшнее министерство. Подобныя извѣщенія получаютъ также Министры отъ разныхъ городовъ.

— *Standard* пишетъ, что одинъ Кабинетный Министръ сказалъ одному Вигу: „Если Вы желаете поддержать настоящую администрацію, то должны 4-го Февраля находиться на мѣстахъ въ Парламентѣ; если же желаете опять видѣть Г-на Пилля, въ званіи перваго Министра, то можете воздержаться къ 5 числу тогожъ мѣсяца.“ *Morning-Chronicle* утверждаетъ, что сіе извѣстіе несправедливо.

— Нью-Йоркскія газеты доносятъ о ужасномъ несчастіи постигшемъ сей городъ 16-го Декабря. Огонь вспыхнулъ и такъ распространился, что около 700 прекраснѣйшихъ домовъ и амбаровъ превратилъ въ пепель. Причиненный вредъ простирается до 25 мил. долларовъ. Упомянутыя газеты почти совершенно наполнены описаніями сего ужаснаго происшествія. (D. P.)

П р у с с і я.

Берлинъ, 28-го Декабря.

Къ сдѣшнимъ книгопродавцамъ разосланъ циркуляръ съ предостереженіемъ, что всѣ сочиненія Г-на Гейне, какъ изданныя, такъ и впредь издаваемыя, подлежатъ томужъ запрещенію, какъ и сочиненія писателей, означенныхъ подъ общимъ заглавіемъ, *Юная Германія*.

— Болѣзнь нашего Министра Полиціи, Г. Рохоса, усиливается, и становится часъ отъ часу опаснѣе. Полагаютъ, что Г. Тшонне займетъ его мѣсто. (G. C.)

ВИЛЬНА. Типографъ А. Марциновскаго. Печатать дозволяется. Января 17 д. 1836 г. — Цензоръ Стат. Совѣт. и Кав. Левъ Боровскій.

съ претензіею закладане przez Rząd Francuzki do byłego Gubernatora w Tripolis.

— Przedsiębrane przez Sułtana reformy, idą w róni z uzbrajaniami; wyszło właśnie postanowienie, nakazujące założenie wielu szkół.

— Donoszą ze Smirny, że *Kapudan Pasza* przybył z częścią floty swojej pod Samos, gdzie wydał natychmiast rozporządzenia, tamtejszym zaburzeniom zapobiegające. Spodziewać się trzeba, że zdoła przywrócić porządek i spokójność bez użycia środków surowych. (G. C.)

БРИТАНІЯ ВІЕЛКА І ІРЛАНДІЯ.

Лондонъ, дня 5 Стычня.

Слышаць, же Lord *Willam Paget* (сынъ Марграбіаго *Anglesey*), posiadający stopień Kapitana w marynarce Angielskiej, uda się jako ochotnik do Korpusu Angielskiego w Hiszpanii, gdzie ma być umieszczony w Stabie Jenerała *Evans*.

— Doniesienia z Przylądku są znowu niepomyślne, z przyczyny, że mieszkańcom nowo nabytych obwodów, bynajmniej ufać nie można. Niektóre pokolenia krajowców od strony granicy północnej, zagrażały napadem na osadę. Osadnicy podali do Króla prośbę o użycie środków sprężystych, ponieważ postępowanie Rządu względem krajowców, lubo jest w teorii słusznem, nieodpowiedniem przecież pokazuje się w praktyce. (G. C.)

— Ciągłe mówią o zamiśle Francyi i Anglii zaręczenia pożyczki 2-ech miliónów funt. szterl. dla Rządu Hiszpańskiego; ale dowiadujemy się, iż Pan *Mendizabal* nie przestaje zapewniać przyjaciół swoich, iż Hiszpania nie będzie potrzebowała zaciągać pożyczki, jeżeli skuteczne środki zostaną użyte, aby *Don Carlos* nie otrzymał pomocy z granicy. Mniemają, iż za powiększeniem woyska na granicy francuzkiej, dawana będzie większa bacność w tej mierze.

— Pan *Feergus O'Connor* miał nie dawno w Manchester mowę do ludu, stojąc na wozie, i zachęcał do utworzenia towarzystwa radykalnego. Wiadomo, że on tym celem jeździ po kraju.

— Gazety tutejsze donoszą, iż dnia 2-go Października zawinęła do Rio-Janeiro korweta Portugalska, *Isabella Marya*. Na pokładzie jej znajdował się Poseł Portugalski, który od czasu rozdzielenia Brazylii od Portugalii jest pierwszym z dyplomatyków, uwierzytelnionych ze strony Portugalii przy Dworze Brazylijskim.

Dnia 9.

Pałac Buckingham urządzono dla Królestwa Ichmość; lecz że ma tylko jedne schody, mniemają więc, iż tam uroczystości dworskie nie będą się odbywały.

— Pierwszym czynem nowo-obranych Członków municypalnych w Newcastle, było ułożenie adresu do Króla Jmci. Wynurzają w nim przywiązanie swoje do Monarchy i oświadczają, iż zupełną ufność pokładają w teraźniejszym Ministerjum. Podobne oświadczenia ufności odbierają także Ministrowie od różnych miast.

— *Standard* doniósł, iż jeden z Ministrów gabinetowych rzekł do pewnego Wiga: „Jeśli Wpawowie chcecie utrzymać teraźniejszą Administracyą, winniście dnia 4-go Lutego znajdować się na swoich miejscach w Parlamencie; jeśli zaś pragniecie widzieć znowu Pana *Peel* na urzędzie pierwszego Ministra, możecie się wstrzymać do dnia 5 go wspomnianego miesiąca.“ *Morning-Chronicle* twierdzi, iż powyższa wiadomość nie jest prawdziwą.

— Gazety z Nowego Yorku donoszą o okropnym nieszczęściu, jakiego miasto to dnia 16 go Grudnia doznało. Wytuchnął ogień, i tak się rozpostarł, iż blisko 700 najpiękniejszych domów i składów w perzynę obrócił. Zrządzona szkoda wynosi 25 miliónów dollarów. Wspomniane gazety są prawie całkowicie napełnione opisami tego okropnego wypadku. (Dz. P.)

П р у с с я.

Berlin, dnia 28 Grudnia.

Do księgarzy tutejszych rozestany okólnik z zapowiedzeniem, że wszystkie dzieła Pana *Heine*, tak te, które już wydał, jako i te, któreby jeszcze mógł wydać, podlegają takiemu zakazowi, jak dzieła autorów, oznaczonych pod ogólną nazwą: *Młoda Germania*.

— Słabość naszego Ministra Policyi, Pana *Rochow*, powiększa się i staje się coraz niebezpieczniejszą. Sądzą, że Pan *Tzschoppe*, zastąpi jego miejsce. (G. C.)